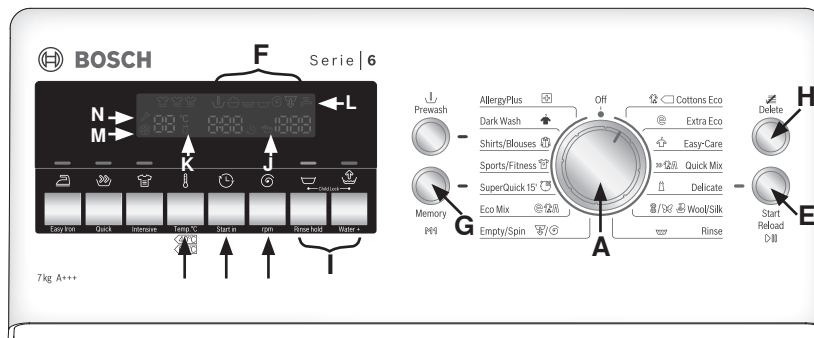


HR

TABELA PROGRAMA

- A Birač programa
- B Tipka za izbor temperature
- C Tipka za „centrifugu“
- D Tipka „Start za“
- E Tipka „Start/Pauza“
- F Tijek programa-prikaz
- G Tipka „Memory“
- H Tipka „Brisanje“
- I Kombinacija tipaka za zaštitu za djecu
- J Prikaz prekomjernog doziranja deterdženta
- K Prikaz „Poklopac otvoren“



- Perilica rublja opremljena je s automatskim sigurnosnim funkcijama koje pravovremeno otkrivaju smetnje, dijagnosticiraju ih i reagiraju na odgovarajući način:
- L. Prikaz „Slavina za vodu zatvorena“
 - M. Prikaz „Čišćenje pumpe“
 - N. Prikaz „Servis“





Program	Znak za održavanje	Maks. punjenje kg	Vrsta rublja	Sredstva za čišćenje					Opcije					Maksimalni broj kod centrifuge okr/min		
				Prepranje	Glavno pranje	Omekšivač	Lako za glačanje	Brzo	Intenzivno	Start za	Zaustavljanje ispiranja	Voda plus	Prepranje		okr/min	
Poštujte preporuke proizvođača na etiketi o održavanju odjeće				Prepranje	Glavno pranje	Omekšivač	Lako za glačanje	Brzo	Intenzivno	Start za	Zaustavljanje ispiranja	Voda plus	Prepranje	okr/min	okr/min	
Pamuk Eco hladno - 95°C			7,0	Normalno do jako zaprljano pamučno rublje. Kod 40°C i 60°C povoljni program zajedno s kombiniranom potrošnjom vode i energije.	*	da	*	*	*	*	*	*	*	*	max.	
Extra Eco hladno - 60°C			7,0	Jako zaprljano i stabilno pamučno rublje, sintetika i mješavina sintetike. Štedljiva potrošnja energije zbog produženog trajanja pranja - idealno za rad preko noći tijekom povoljne tarife energije. Za sprječavanje buke od centrifuge noću, odaberite "Prekid ispiranja" i centrifugu pokrenite ujutro, ili odgovarajuće odredite početak programa s preodabirom starta. Za rublje s velikim udjelom sintetike koristite mrežu za rublje.	-	da	*	-	-	*	*	*	-	-	*	max.
Rublje lako za održavanje hladno - 60°C			3,0	Rublje lako za održavanje, npr. iz pamuka, lana, sintetike, ili njihove mješavine.	*	da	*	*	*	*	*	*	*	*	max.	
Brzo/miks hladno - 40°C			3,0	Mješovito punjenje koje se sastoji iz pamučnih i sintetičkih tekstila. Za blago zaprljano rublje bez mrlja.	-	da	*	-	-	-	*	*	-	-	*	max.
Osjetljivo hladno - 40°C			1,5	Osjetljivo rublje namijenjeno za perilicu (pamuk, sintetika i mješavine sintetike, ...), npr. zavjese. Bez centrifuge između koraka ispiranja.	*	da	*	-	-	*	*	*	-	*	*	1000 ¹⁾
Vuna/svila hladno - 40°C			1,0	Perivo osjetljivo rublje, npr. iz svile, satena, sintetičkih vlakana ili mješavine (npr. svilene bluze, svileni šal). Koristite deterdžent primjeren za fino rublje i/ili svilu.	-	da	*	-	-	*	*	*	-	-	*	1000 ¹⁾
AlergijaPlus hladno - 95°C			3,0	Otporni tekstili. Na izrazito osjetljivu kožu: produženo pranje s visokom razinom vode i dodatnom centrifugom.	-	da	*	*	-	*	*	*	-	-	*	max.
Tamno rublje hladno - 60°C			4,0	Taman pamučni tekstil i taman tekstil koji se lako održava. Tekstile perite s obrnute strane (unutarnja strana okrenuta prema van).	*	da	*	-	-	*	*	*	-	*	*	max.
Košulje/bluze hladno - 60°C			4,0	Košulje/bluze iz pamuka, lana, sintetike, mješavine koje ne treba glačati. Košulje/bluze iz fine tkanine/svile perite na programu vune/svile.	*	da	*	-	-	*	*	*	-	*	*	1000 ¹⁾
Sportska odjeća hladno - 30°C			3,0	Tekstil iz mikrovlakana za sport i slobodno vrijeme. Ne koristite omekšivač. Uključuje prepranje; po potrebi dodajte deterdžent u ladicu za prepranje.	*	da	-	*	*	*	*	*	-	*	*	max.
Ekstra kratko 15' hladno - 30°C			3,0	Ekstra kratki program cca. 15 minuta, primjeren za osvježavanje manje količine rublja bez mrlja.	-	da	*	-	-	-	*	*	-	-	*	max.
Miks Eco hladno - 40°C			2,5	Blago zaprljano rublje iz sintetičkih vlakana ili tkanine mješavine sintetike i pamuka. Štedljivi program s izrazito niskom potrošnjom vode. Koristite najmanju preporučenu dozu tekućeg deterdženta za 2,5 kg rublja.	-	da	-	-	-	-	*	*	-	-	*	max.
Ispiranje		-	7,0	Odvojeni postupak ispiranja iza kojeg slijedi postupak centrifuge; za tekstil koji se lako održava.	-	-	*	-	-	-	*	*	-	-	*	max.
Pumpanje/Centrifuga		-	7,0	Odvojena centrifuga. Sapunica ili voda za ispiranje se ispušava prije centrifuge.	-	-	-	-	-	-	*	-	-	-	*	max.

Da = Doziranje potrebno / * = opcionalno

¹⁾ Za njegu rublja je broj okretaja pri centrifugi ograničen u ovim programima.

INFORMACIJE O POTROŠNJI

Prihvat snage u isključenom stanju 0,09 W / u neisključenom stanju 0,09 W.

Program	Temperatura (°C)	Punjenje (kg)	Voda Litara (l)	Energija (kWh)	cca. **** trajanje programa		 %
					bez „brzo“	s „brzo“	
Pamuk Eco	95	7,0	58**	2,10	2:35	2:00	55
Pamuk Eco 	60	7,0	51	0,91	4:00	1:55	55
Pamuk Eco 	60	3,5	35	0,74	2:50	***	
Pamuk Eco 	40	3,5	35	0,64	2:30	***	
Extra Eco	60	7,0	52	0,91	4:00	—	40
Rublje lako za održavanje	60	3,0	50**	0,90	2:05	1:14	
Rublje lako za održavanje	40	3,0	40	0,50	1:50	0:59	
Brzo/miks	40	3,0	35	0,40	0:30	—	
Osjetljivo	40	1,5	50	0,55	0:45	—	
Osjetljivo	30	1,5	50	0,50	0:45	—	
Vuna/svila	40	1,0	40	0,55	0:35	—	
Vuna/svila	30	1,0	40	0,30	0:35	—	
AlergijaPlus	60	3,0	54	0,83	1:20	—	
AlergijaPlus	40	3,0	54	0,52	1:05	—	
Tamno rublje	40	4,0	41	0,58	1:44	—	
Košulje/bluze	40	4,0	70	0,55	1:20	—	
Sportska odjeća	30	3,0	50	0,45	2:05	1:14	
Ekstra kratko 15'	30	3,0	30	0,15	0:15	—	
Miks Eco	40	2,5	19	0,45	1:00	—	

Standardni program za pamuk 60°C i pamuk 40°C, primjeren za pranje normalno zaprljanog pamučnog rublja.
 * Najefikasniji programi uzimajući u obzir kombiniranu potrošnju vode i energije. Referentni programi za energetske etikete. Zbog uštede energije može stvarna temperatura vode odstupati od temperature navedene u programu. Godišnja potrošnja vode: 9240 litara / Godišnja potrošnja energije: 174 kW.

Vrijednosti potrošnje mjere se u standardiziranim uvjetima sukladno smjernici IEC/EN 60 456. Vrijednosti potrošnje u kućanstvu mogu odstupati od vrijednosti u tabeli, ovisno o tlaku i temperaturi vode, punjenju i tipu rublja. Potrošnja vode i energije odnose se na osnovnu postavku programa; izbor specijalnih opcija ili promjena broja okretaja kod centrifuge ili temperature promijenit će vrijednosti potrošnje.

** S ciljem snižavanja temperature vode se ne kraju glavnog programa pranja dodaje određena količina hladne vode, prije nego što se voda ispušćava.

*** Automatska prilagodba trajanja programa nakon što se utvrdi količina punjenja rublja.

**** Trajanje programa može odstupati od vrijednosti navedenih u tabelama budući da ovisi o trenutnim uvjetima rada (vidi i „Smetnje, što činiti?“ u vašim uputama za uporabu).

 Približni sadržaj preostale vlažnosti (%). Po završetku programa i centrifugiranju kod najveće izabrane brzine, u osnovnom programskom podešavanju.

PRIPREMA ZA PRANJE

1. Puniti perilicu, zatvorite vrata bubnja i provjerite jesu li pravilno zatvorena.
2. Stavite deterđent te eventualno dodajte i druge dodatke za pranje, kao što je opisano na prednjoj strani i u uputama za uporabu.
3. Zatvorite poklopac.
4. Okrenite birač programa na željeni program. Displej prikazuje trajanje odabranog programa (u satima i minutama), a prikaz tipke „Start/pauza“ treperi. Temperatura i broj okretaja pri centrifugi se mogu promijeniti pritiskom na tipku za temperaturu odn. centrifugu.

IZBOR ŽELJENE(H) OPCIJE(A)

Opcije se mogu odabrati ili poništiti u svakom trenutku tijekom programa. Opcija se koristi ukoliko trenutnačini dio programa još nije završen.

Lako za glačanje


- Pomoću ove funkcije će vaše rublje biti pažljivije oprano uz jednaki učinak pranja. Kako se rublje ne bi zgužvalo, broj okretaja kod centrifuge je niži.

Brzo

- Za kraće vrijeme pranja s učinkom kao i u standardnom programu.

Intenzivno

- Prilagodava trajanje programa stupnju zaprljanja rublja.

 = lagano zaprljano -  = normalno zaprljano

-  = jako zaprljano. Nije moguće odabrati svaki program za bilo koji stupanj zaprljanja.

Zaustavljanje ispiranja

Za fini tekstil i zavjese. Rublje ostaje ležati u posljednjoj vodi za ispiranje. Program se zaustavlja na „Zaustavljanje ispiranja“ kada treperi prikaz „Zaustavljanje ispiranja“; Prikaz „Start/pauza“ također treperi.

- Za ispušćavanje i centrifugu: Pritisnite tipku „Start/pauza“ – perilica će centrifugirati sa standardnim brojem okretaja odabranog programa. Možete odabrati i neki drugi broj okretaja pri centrifugi s tipkom „Centrifuga“ prije nego što pritisnete tipku „Start/pauza“.
- Za ispušćavanje bez centrifugiranja rublja: odaberite program „ispumpavanje“ te ga pokrenite s tipkom „Start/pauza“.

Voda plus

- Visoka razina vode; pažljiviji tretman rublja.
- Ne može se odabrati za pamuk 95°C.

Pretrpanje

- Za izrazito prljavo rublje.
- Napunite deterđent u posude I i II.
- Nemojte koristiti tekući deterđent za glavni program pranja ako ste odabrali "pretrpanje".

Centrifuga (okr/min)

- Svaki program ima preddefinirani broj okretaja kod centrifuge.
- Pritisnite tipku za podešavanje drugog broja okretaja kod centrifuge.

POHRANJIVANJE VAŠIH OMILJENIH PROGRAMA - MEMORY

Ukoliko postoji neka postavka programa koju često koristite, uređaj vam nudi mogućnost da pohranite po jednu postavku po programu tako da ju ponovno možete pozvati samo s jednim pritiskom na tipku.

- Odaberite željeni program, temperaturu, broj okretaja kod centrifuge i opciju(e). Pritisnite i držite pritisnutu tipku „Memory“ tijekom najmanje 3 sekunde.

Prikaz „Memory“ brzo treperi te zatim zasvijetli

– postavka programa je pohranjena. Slijedeći puta kada želite koristiti individualnu postavku programa, odaberite program, pritisnite „kratko“ na „Memory“ tipku te ga pokrenite sa „Start/Pauza“. Kada pohranjenu postavku programa želite zamijeniti drugom, postupajte kao što je već opisano gore; pohranjena postavka se zamjenjuje novom.

ODGODA POKRETANJA („Start za“)

Tipka „Start za“ korisniku omogućuje da perilicu rublja koristi prema vlastitoj želji, primjerice noću, kada je struja jeftinija. Kod aktiviranja preodabira starta nemojte koristiti tekući deterđent.

- Odaberite program, broj okretaja kod centrifuge i opcije.
- Nekoliko puta zaredom pritisnite tipku „Start za“ kako biste odabrali vremensku odgodu od maksimalno 24 sata.
- Pritisnite tipku „Start/pauza“. Započinje odbojavanje odabrane odgode pokretanja; simbol sata uz odgodu pokretanja i dvotočka između satova i minuta trepere.
- Prikazana odgoda pokretanja se gasi čim se program pokrene a na njegovom mjestu se prikazuje preostalo trajanje programa.
- Nakon što ste pritisnuli tipku „Start/pauza“, odgoda pokretanja se još uvijek može promijeniti pritiskom na tipku "Start za".

Za brisanje odgode pokretanja

...prije nego što ste pritisnuli na tipku „Start/pauza“:

- Odaberite neki drugi program ili pritisnite na tipku „Brisanje“

...nakon što ste pritisnuli na tipku „Start/pauza“:

- Pritisnite na tipku „Start/pauza“ - odgoda pokretanja se gasi; pritisnite još jednom „Start/pauza“, ukoliko želite odmah pokrenuti odabrani program.

POKRETANJE PROGRAMA

Otvorite slavinu za vodu i pritisnite tipku za „Start/pauza“. Prikaz tipke „Start/pauza“ svijetli. Prikaz tijeka programa prikazuje trenutnačini dio programa, polazeći od lijeve prema desnoj to su pranje, ispiranje i centrifuga. Tijekom utvrđivanja količine punjenja ili prilagodbe trajanja programa se na displeju prikazuje animirani prikaz.

PRIKAZ „POKLOPAC OTVOREN“ 

Prije početka i kraja programa svijetli prikaz koji prikazuje da se poklopac može otvoriti. Dok je program u tijeku, poklopac ostaje zatvoren i ne smije se ni u kom slučaju otvoriti na silu. Ukoliko ga nužno morate otvoriti tijekom rada programa, pogledajte „PREKID PROGRAMA U TIJEKU“.

ZAŠTITA ZA DJECU 

Sprječava da djeca pokrenu postupak pranja ili da promijene postavke programa u tijeku. Ne može se aktivirati odn. deaktivirati, ako birač programa stoji na položaju „Isklj/O“. Za aktiviranje zaštite za djecu:

- Birač programa okrenite na program, ili program pustite da radi kao uobičajeno.
- Tipke sa simbolom ključa držite istovremeno pritisnute tijekom najmanje 3 sekunde. Simbol ključa na displeju prikazuje da je zaštita za djecu aktivna.

Postavka programa se više ne može mijenjati. Jedina još uvijek moguća promjena je da uređaj isključite okretanjem birača programa na „Isklj/O“ položaj. Za deaktiviranje zaštite za djecu postupajte na isti način kao i za njezino aktiviranje.

PRIKAZI SMETNJI

Kada treperi jedan od prikaza smetnji, pogledajte uputu za uporabu („Smetnje, što činiti?“).

„Ventil za vodu je zatvoren“: 


Nema ili nedovoljan dotok vode.

„Servis“: 

Pogreška ili funkcija smetnje elektroničke komponente.

„Čišćenje pumpe“: 

Voda se ne ispušćava

Prikaz centrifuge u prikazu tijeka programa treperi : Neravnoteža kod centrifuge.

KRAJ PROGRAMA

- Svi prikazi na prikazu tijeka programa su isključeni, a prikaz „Poklopac otvoren“ svijetli.
 - Nakon otprilike četvrt sata se perilica u potpunosti isključuje radi uštede energije.
1. Okrenite birač programa u položaj „Aus“.
 2. Zatvorite slavinu za vodu.
 3. Otvorite poklopac i bubanj te ispraznite perilicu rublja.
 4. Poklopac neko vrijeme držite otvoren tako da se unutrašnjost perilice može osušiti.

PRIKAZ PREKOMJERNOG DOZIRANJA DETERĐENTA 

- Simbol na kraju programa zasvijetli u slučaju da je korišteno previše deterđenta. Pri slijedećem pranju koristite manje deterđenta.

PROMJENA PROGRAMA I/ILI OPCIJA NAKON POKRETANJA PROGRAMA

1. Pritisnite tipku „Start/pauza“ kako biste zaustavili program. Prikaz treperi.
2. Odaberite novi program, opcije te drugi broj okretaja pri centrifugi, ako želite.
3. Ponovno pritisnite tipku „Start/pauza“. Novi program započinje u fazi u kojoj je prethodni program bio prekinut. Za ovaj program ne dodavajte deterđent.

PREKID PROGRAMA U TIJEKU

Tipka za „Brisanje“ prekida program prije nego što isti bude dovršen. Pritisnite i držite pritisnutu tipku za „brisanje“ tijekom najmanje 3 sekunde. Prisutna voda se ispušćava; može potrajati neko vrijeme da otvaranje poklopa bude moguće.